



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
(ОБСЕ)**

**Конференция Альянса против торговли людьми, Вена, 26-27 мая 2008**

**Торговля детьми: решения проблемы и препятствия для их  
реализации на местном уровне**

Вступительное слово г-на Марка Перрин де Бришамбо  
Генерального секретаря ОБСЕ

Многоуважаемые Министры,

Ваши превосходительства,

Дамы и господа,

Рад приветствовать Вас от имени ОБСЕ на этой встрече «Альянса против торговли людьми».

Современные вызовы нашим государствам и обществу, как мы все хорошо знаем, являются сложными и многомерными. И именно на государствах, прежде всего, лежит ответственность за противодействие таким новым рискам и угрозам, как торговля людьми. Очень много может и должно быть сделано на государственном и местном уровнях, чтобы выработать целенаправленную эффективную политику в ответ на эти непростые новые вызовы.

Однако действий на национальном уровне недостаточно. Вызовы XXI столетия требуют, чтобы государства сотрудничали как друг с другом, так и в пределах своих границ, используя новые и инновационные способы. Именно в этом состоит важность нашей встречи.

Сравнивать позиции, обсуждать идеи, выработать планы совместных действий - вот ключи к построению международного сообщества государств, которое будет здоровым и эффективным в противостоянии непростому вызову, брошенному преступными группировками, связанными с торговлей людьми.

Поэтому наша встреча сегодня является примером создания сети сторонников продвижения новых идей и общих целей на международном уровне, которые сегодня крайне необходимы, если мы хотим спроектировать XXI столетие таким, каким мы желаем его увидеть.

В этом плане я бы хотел высоко оценить те усилия, которые предпринимаются каждым государством-участником на национальном уровне в целях обуздания преступной торговли людьми, а также дать высокую оценку усилиям исполнительных структур ОБСЕ, которые способствуют осуществлению этих целей.

Секретариат ОБСЕ, Специальный Представитель, Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и наши полевые присутствия на местах работают вместе со государствами-участниками и ради них, чтобы достичь практических результатов и гарантировать безопасную и благополучную жизнь всем нашим гражданам.

«Альянс против торговли людьми» как рамочная структура, инициированная ОБСЕ для таких обсуждений, уникален. Это - неофициальный, но острый форум, призванный обеспечить основу для профессионального диалога и для обмена экспертными мнениями и лучшими методами. Эта встреча показывает роль ОБСЕ в своих лучших проявлениях – то есть как действующая сеть для инновационного сотрудничества между правительственными чиновниками на

национальном и местном уровне, представителями международных и региональных организаций, а также организаций гражданского общества. И накал этой борьбы ОБСЕ против торговли людьми зависит во многом от роли ОБСЕ в налаживании таких сетей.

Пожалуйста, позвольте мне сказать несколько слов о специфических вызовах, связанных с торговлей детьми.

Прежде всего, нужно отметить, что международное сообщество имеет хорошую стартовую позицию, чтобы заниматься проблемами торговли детьми. Мы имеем разносторонний набор международных инструментов, юридически обязывающих правительства принимать меры, чтобы предотвратить торговлю детьми, защитить жертв и преследовать по суду преступников. Мы имеем сильную политическую базу, обеспеченную множеством Решений Совета Министров ОБСЕ, начиная с 2000 года - включая План действий ОБСЕ и Приложение к нему, посвященное специальной защите и помощи детям - жертвам торговли людьми. Эти документы затрагивают различные аспекты торговли людьми и насилия против детей.

Перед странами-участниками теперь стоят задачи по ответственному осуществлению этих решений. Конечно, подавляющее большинство государств уже приняли законы по противодействию торговле людьми, учредили соответствующие структуры и проводят разъяснительные кампании. Все страны теперь признают существование этой проблемы и ее все более и более угрожающие масштабы по всей территории ОБСЕ. Это все - превосходные шаги.

Тем не менее, глобальная проблема торговли детьми остается нерешенной. И нам предстоит еще многое сделать.

Факты ужасают. Почти 50 % жертв торговли людьми - молодежь до

18 лет. Они эксплуатируются в сексуальном бизнесе, сельском хозяйстве, строительстве, они используются как домашние рабы, их покупают и продают для извлечения органов и заставляют заниматься организованным попрошайничеством. Самые уязвимые слои наших обществ все еще подвергаются грубейшим нарушениям прав человека и порабощению - бездомные дети, дети-сироты в детских домах, дети беженцев и мигрантов, дети, которые вынуждены бросить учебу и зарабатывать на пропитание в полях, на фабриках и на рынках.

Официальная статистика ВОЗ и МОТ показывает масштаб проблемы: 150 миллионов девочек и 73 миллиона мальчиков в возрасте до 18 лет подвергались сексуальному насилию; 218 миллионов детей – жертвы трудовой эксплуатации (из них 126 миллионов используются на опасных работах); 5.7 миллионов детей заняты принудительным и крепостным трудом; 1.8 миллиона вовлечены в проституцию и порнографию, и 1.2 миллиона являются непосредственными жертвами торговли людьми.

Ответ на этот вызов требует действий на всех уровнях.

Первый уровень касается той ключевой роли, которой обладают местные власти в борьбе с торговлей детьми, и это - тема нашей конференции. Какие бы решения ни принимались на международном уровне, эффект от их выполнения зависит от воли и ресурсов местных структур. Причины – вполне обоснованные: местные власти – ближе всего к реальной жизни. Они хорошо знают специфические особенности каждой ситуации, скрытые потенциалы и слабости. Именно местные власти лучше всего подходят для того, чтобы преобразовать международные требования в местную практику. Эффективное выполнение зависит именно от этого преобразования.

Во-вторых, борьба против торговли детьми требует привлечения новых социальных партнеров - частный сектор, СМИ, интернет-провайдеров, школьные и медицинские учреждения, службы, имеющие дело с мигрантами, беженцами, меньшинствами, детьми-инвалидами и другими уязвимыми группами. Раннее вмешательство жизненно важно для здоровья каждого человека, и – это существенная предпосылка для построения более здорового общества в долгосрочном плане.

В этой связи я хочу подчеркнуть важность неправительственных организаций в странах-участниках. Они - самые сильные сторонники защиты детей, ставших жертвами трэффикинга. Они владеют уникальной экспертизой и опытом противодействия торговле детьми на самых важных направлениях. Неправительственные организации заслуживают нашей поддержки, и политической и материальной. Они - ценный ресурс, на который мы можем рассчитывать в продвижения наших коллективных усилий.

В-третьих, нам нужны данные – но не столько их увеличение, сколько их качественное улучшение. Объективные, детализированные и классифицированные данные являются основой для создания эффективных программ и базисом для целенаправленных действий.

Институт Национального докладчика и национальные механизмы мониторинга важны по этой же причине.

В заключение - несколько слов о главном принципе, который должен быть руководящим во всех наших усилиях. Вовлеченность самой нации (государства) – это ключевой компонент в борьбе по искоренению преступлений, связанных с трэффикингом. Государство - основная платформа для того, чтобы способствовать эффективному международному сотрудничеству, для претворения в жизнь всех

соглашений - в местные акции, а также для того, чтобы создать единую сеть, иными словами - систему взаимодействия, совместно с гражданским обществом и всеми другими социальными партнерами.

Объединение усилий всех активных лиц и организаций, больших и маленьких, частных и общественных, в борьбе против трэффикинга, в борьбе против нарушений прав ребенка, является необходимым условием для успеха.

Ваши Превосходительства,

Дамы и Господа,

Борьба против торговли людьми должна быть столь же многомерной и сложной, как сама угроза. Уникальные возможности ОБСЕ основываются на концепции общей и всеобъемлющей безопасности, которая охватывает военно-политическое, экономическое и человеческое измерения. Борьба с трэффикингом требует хорошо скоординированных действий на всех трех уровнях. Как показывает эта конференция, ОБСЕ лидирует в этой области.

Жизненно важное значение имеет политическая воля. Я надеюсь, что участники этой конференции выработают инновационные рекомендации, которые бы способствовали тому, чтобы все страны в зоне ОБСЕ подняли борьбу с трэффикингом на самый высокий политический уровень.

Характер этих преступлений - таков, что их не искоренишь сразу раз и навсегда. Нужно бороться всем вместе, шаг за шагом.

Я желаю Вам успехов в обсуждении данной проблемы. Спасибо за внимание.



Organization for Security and Co-operation in Europe

**The Secretary General**

**“ALLIANCE AGAINST TRAFFICKING IN PERSONS”  
Child Trafficking: Responses and Challenges at local Level**

Vienna, Hofburg, Neuer Saal  
May 26-27, 2008

Opening Remarks by Marc Perrin de Brichambaut  
OSCE Secretary General

Distinguished Ministers,  
Excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

It is a pleasure to welcome you on behalf of the OSCE to this meeting of the ‘Alliance against Trafficking in Persons.’

Modern challenges to our States and societies, we all know well, are complex and multi-dimensional. The first line of response to such new risks and threats, as trafficking in human beings, remains the responsibility of States. So much can and must be done at the State and local levels in order to design well-targeted policies in reply to difficult new challenges.

However, responding at the national level is not enough. The challenges of the 21st century require States to co-operate in new and innovative ways with each other as well as within their borders. The importance of our meeting lies here.

Comparing notes, debating ideas, resolving on common action – all of these are key to building an international society of States that is healthy and effective in responding to the difficult challenge posed by the crime of human trafficking.

Our meeting today is, therefore, an example of the kind of network for innovation and common purpose at the international level that is so crucial for crafting the 21st century that we wish to see emerge.

In this respect, I wish to express my appreciation for the efforts undertaken by each participating State at the national level to curb the crime of trafficking in human beings and for the efforts of OSCE executive structures to provide assistance towards implementing this objective.

The OSCE Secretariat, the Special Representative, the ODIHR and our Field Operations work with and for the participating States to achieve practical results and to ensure a safe and prosperous life for all our citizens.

The 'Alliance Against Trafficking in Persons' as the OSCE framework for such discussions is unique. It is an informal but sharp forum designed to provide the basis for professional dialogue and for sharing expertise and best practices. This meeting showcases the OSCE at its best -- acting as a network for innovative co-operation between government officials at the national and local level, representatives of international and regional organizations as well as civil society organizations. The importance of the OSCE struggle against trafficking in human beings stems precisely from its role in forging such networks.

Please allow me to say a few words about the particular challenges posed by trafficking in children.

First, we should say that the international community has gotten off to a good start in addressing the crime of child trafficking. We have a comprehensive set of international instruments legally obliging governments to prevent child trafficking, to protect the victims and to prosecute the perpetrators. We have the strong political framework provided by a number of OSCE Ministerial Decisions since 2000 -- including the *OSCE Action Plan* and its *Addendum Addressing the Special Needs of Child Victims of Trafficking for Protection and Assistance*, which tackle various aspects of human trafficking and violence against children.



Participating States stand now responsible for implementing these Decisions, and they have taken to the task with dedication. The vast majority of States, indeed, has adopted anti-trafficking laws, established anti-trafficking structures and launched awareness-raising campaigns. All States recognize now the existence of this problem and its increasingly threatening scope across the OSCE region. These are excellent steps.

Nonetheless, the global challenge of child trafficking remains. Most of the hard work remains ahead of us.

The facts are damning. Nearly 50% of victims of human trafficking are minors below the age of 18 years. They are exploited in the sex business, agriculture, construction, they are enmeshed in domestic servitude, bought and sold for organ extraction and forced into organized begging. The most vulnerable parts of our societies are still subjected to abuse and enslavement – homeless children, those living in orphanages, child refugees and migrants, children who have no other choice but to abandon their studies and earn their living in the fields, factories and market places.

Official statistics from the WHO and the ILO portray the scale of the problem: 150 million girls and 73 million boys under 18 years of age traumatized by sexual violence; 218 million children involved in child labour (of whom 126 million in hazardous work); 5.7 million exploited in forced and bonded labour; 1.8 million caught in prostitution and pornography, and 1.2 million victims of trafficking.<sup>1</sup>

Responding to this challenge requires action at many levels.

A first level concerns the key role played by local authorities in combating child trafficking -- this is the theme of our conference. Whatever decisions are taken at the international level, their implementation depends on the capacity and will of local structures. For good reasons. Local authorities are close to realities on the ground. They are well acquainted with the specifics of each situation, its hidden potential and weaknesses. Local authorities are best placed to translate international imperatives to respond to local needs. Effective implementation depends on precisely this translation exercise.

Secondly, the struggle against child trafficking needs to involve new social partners – the private sector, the media, Internet-providers, school and medical institutions, services dealing with migrants, refugees, minorities, children with disabilities, and other vulnerable groups. Early action is vital for the health of each individual, and is the essential basis for building healthier societies over the longer term.

In this respect, I wish to underline the importance of non-governmental organizations in the participating States. They are the strongest advocates for the protection of child victims of trafficking of human beings. They have also developed unique expertise and experience in key dimensions of this struggle. NGOs deserve our support, both political and material. They are a valuable resource to draw on in our collective efforts.

Thirdly, we need not just more but *better* facts. Objective, detailed and disaggregated data provides the foundation for designing effective programmes and it is the basis for targeted action. The National Reporting and Monitoring Mechanisms are important for this reason.

My final point, in fact, is a principle that should guide all our efforts. National ownership is a key ingredient in the struggle to eradicate the crime of trafficking in human beings. The State is a pivotal platform for fostering better international co-operation, for translating agreements into local action, and for forging networks with civil society and all relevant social actors.

Consolidating the efforts of all actors, big and small, private and public, in the fight against trafficking in human beings, in combating violations of the rights of the child, is a precondition for success.

Excellencies,

Ladies and Gentlemen,

The fight against trafficking in human beings must be as multi-dimensional and complex as the threat itself is. The unique strength of the OSCE approach lies in the concept of comprehensive security that links the politico-military, economic and human dimensions. Combating trafficking

---

<sup>1</sup> Rights of the Child. Report to the UN General Assembly submitted pursuant to GA Resolution 60/231, 29 August

requires concerted action on all three levels. As this conference shows, the OSCE is leading the way.

Political will is vital. It is my hope that the participants of this conference will develop innovative recommendations to encourage all the countries in the OSCE area to raise the fight against child trafficking to the highest political level.

The nature of this crime is such that single policies will not eradicate it once and for all. In this common struggle, every step matters.

I wish you success in the deliberations. Thank you for your attention.